

Por favor vuelva a:

# SECTION 8 HOUSING CHOICE VOUCHER PROGRAM

Belmont Housing Resources for WNY  
1195 Main Street  
Buffalo, NY 14209

## ERIE COUNTY PHA CONSORTIUM

### APLICACIÓN INICIAL

(Por favor imprima claramente)

1. Cabeza de Casa \_\_\_\_\_  
 Nombre \_\_\_\_\_ Segundo Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_
2. Dirección \_\_\_\_\_  
 Numero y Calle \_\_\_\_\_ Ciudad / Pueblo \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código \_\_\_\_\_
3. Dirección de Envío \_\_\_\_\_  
 (Si diferente de arriba) Numero y Calle \_\_\_\_\_ Ciudad / Pueblo \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código \_\_\_\_\_
4. Número(s) de Teléfono (\_\_\_\_) \_\_\_\_ - \_\_\_\_ (\_\_\_\_) \_\_\_\_ - \_\_\_\_ dirección electrónico (e-mail) \_\_\_\_\_
5. Número de Seguro Social \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**SI USTED VIVE O TRABAJA EN EL CONDADO DE ERIE USTED RECIBIRÁ PRIORIDAD EN LA LISTA DE ESPERA**

6. ¿Usted (o un cónyuge) recibe ventajas de SSI, del SSD o del VA debido a una inhabilidad? Si  No
7. ¿Usted necesita ayuda especial para comunicarse con nuestro personal?  
 (intérprete de dactilología, materiales de letra grandes, información en audiocassette, etc.) Si  No   
 Si sí, por favor explique: \_\_\_\_\_
8. Tienes un amigo, familiar, o trabajadora social que podemos contactar si no podemos alcanzarle en el momento de su selección? Si  No   
 Si sí, proporciona por favor: Nombre: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_
9. ¿Cuál es el ingreso anual total de TODOS los miembros de casa? \$ \_\_\_\_\_
10. ¿Cuántas personas (incluyéndose) estará en su casa cuando usted recibe ayuda de renta? \_\_\_\_\_  
 Por favor liste los nombres: \_\_\_\_\_
11. ¿Ha recibido usted ayuda de renta o vivido en vivienda pública (BMHA)? Si  No   
 ¿Si sí, cuándo? \_\_\_\_\_ ¿Dónde? \_\_\_\_\_
12. ¿Ha sido desahuciado de vivienda pública? Si  No   
 ¿Si sí, cuándo? \_\_\_\_\_ ¿Dónde? \_\_\_\_\_
13. ¿Usted o algún miembro de su casa ha participado en actividad criminal dentro de los últimos tres (3) años? Si  No
14. Las regulaciones federales nos prohíben ayudar a personas que son sujeto al registro de delincuentes sexuales.  
 ¿Son usted o cualquiera en su casa sujeta al registro de delincuentes sexuales? Si  No
15. Por favor rodee sobre la raza de Cabeza de la Casa (solicitado para los objetivos estadísticos de HUD)  
 1 - Blanco    2 - Negro    3 - Indio Americano / Natural de Alaska    4 - Asiático / Isleño Pacífico
- Por favor rodee sobre la pertenencia étnica de Cabeza de la Casa (solicitado para los objetivos estadísticos de HUD)  
 1 - Hispano    2 - No Hispano

**NOTA:** Según regulaciones federales, la ayuda de alquiler de la Sección 8 se puede proporcionar solamente a ciudadanos estadounidenses y los que no son ciudadanos pero que tengan tipos específicos del estado de inmigración elegible. **Usted no tiene que proveer verificación de su ciudadanía en este tiempo.** Este aviso es de acuerdo con regulaciones de programa para informarle que **cuando su nombre alcanza la cumbre de la lista de espera y el procesamiento comienza para determinar su elegibilidad**, requerirán que usted provea la verificación de su ciudadanía o estado de inmigración elegible.

### CERTIFICACIÓN

Por este medio certifico que soy la cabeza de casa y que toda la información sobre esta aplicación es verdadera y exacta a lo mejor de mi conocimiento y que el ingreso para todos los miembros de casa ha sido relatado. Comprendo que mi fracaso para hacer así puede resulta en multa hasta \$10.000, o encarcelación hasta cinco años, o la ayuda puede ser negada. Entiendo que es mi responsabilidad de notificar Belmont Housing Resources for WNY de cualquier cambio de dirección y que si Belmont Housing Resources for WNY no puede ponerse en contacto conmigo porque me he movido sin notificarlos, mi nombre puede ser quitado de la lista de espera, requiriendo una nueva aplicación.

\_\_\_\_\_  
Firma de Cabeza de Casa / Candidato

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Fecha

Belmont Housing Resources for WNY no discrimina sobre la base de raza, color, religión, origen sexual, nacionalidad, edad, estado civil, invalidez, deficiencia, o la presencia de niños en la admisión a o acceso a los programas que administramos o en el tratamiento de candidatos y participantes.

**Belmont Housing Resources for WNY es dedicado al proveo de oportunidades de vivienda económicas**



**SECCIÓN 8 HOUSING CHOICE VOUCHER PROGRAM  
HOJA DEL HECHO**

El Programa de Ayuda de Alquiler de la Sección 8 es financiado por el gobierno federal por HUD y administrado por Belmont Housing Resources for WNY en nombre de Erie County Consorcio de PHA. El programa es para ayudar familias e individuos de ingreso muy bajo permítase el alojamiento de alquiler decente.

**¿CÓMO CALIFICA PARA UN HOUSING CHOICE VOUCHER DE SECCIÓN 8?**

El ingreso combinado grueso de todos los miembros de casa debe ser menos que el límite aplicable puesto en la lista debajo. su aplicación será colocada en una lista de espera según la fecha que fue recibido. Preferencia será dada a solicitantes que viven o trabajan en el Condado de Erie.

Efectivo el 19 de Marzo de 2009

<u>Gente en Casa</u>	<u>Límite de Ingreso Grueso</u>	<u>Gente en Casa</u>	<u>Límite de Ingreso Grueso</u>
1	\$22,250	5	\$34,300
2	\$25,400	6	\$36,850
3	\$28,600	7	\$39,350
4	\$31,750	8	\$41,900

**¿CÓMO SE APLICA Y QUE SUCEDE DESPUÉS DE QUE APLIQUE?**

Usted puede aplicar para un Housing Choice Voucher completando y presentando una aplicación a Belmont Housing Resources for WNY. Examinaremos la aplicación y le avisaremos si usted es elegible. Desafortunadamente, tenemos más solicitantes que vouchers justificados, así que tenemos que colocar a solicitantes en una lista de espera hasta que tengamos fondos disponibles. Nosotros le notificaremos a través de correo de su colocación en la lista de espera. Es muy importante que usted nos notifique de sus cambios de dirección mientras usted está en la lista de espera, porque toda notificación de nuestra parte es hecha a través de correo. Usted puede verificar su estatus en la lista de espera en en cualquier momento yendo a [www.waitlistcheck.com](http://www.waitlistcheck.com).

**¿CUANTO TIEMPO USTED TENDRÁ QUE ESPERAR PARA AYUDA?**

No es posible predecir con cualquier certeza cuánto tiempo usted puede tener que esperar para recibir un voucher. Usted esperará muy probablemente siete años y quizás más. Entonces esta forma de ayuda no podría ayudar sus necesidades inmediatas. Cual quiera el período de espera sea; le animamos a que apliquen. Usted no pierde nada aplicándose, y podemos ser capaces de ayudarle a encontrar soluciones alternativas con su problema de viviendas mientras usted espera. La fecha que su aplicación es recibida es muy importante; más pronto es mejor.

**¿HAY ALGO QUE DEBO SABER ANTES DE APLICAR?**

Sí. Las regulaciones federales prohíben los que son susceptibles a la matrícula del delincuente sexual de recibir ayuda. Además, si usted ni vive ni trabaja en el Condado de Erie, más probable usted no va ser seleccionado para recibir ayuda por este programa. Finalmente, usted debe ser un ciudadano de EEUU o tener estatus elegible de inmigrante para recibir ayuda.

**¿QUÉ OTRAS AGENCIAS PROPORCIONAN PROGRAMAS DE AYUDA DE ALQUILER?**

Aquí está una lista de agencias que administran programas de ayuda de alquiler en Erie County. Por favor póngase en contacto con estas agencias directamente para solicitar la información o una aplicación para los programas que ellos administran.

**Programa de Ayuda de Alquiler de la Sección 8**

Ciudad de Búfalo

**Dirección de Envío**

470 Franklin Street  
Buffalo, NY 14202

**Teléfono**

(716) 882-0063

**Autoridades de Vivienda Pública**

Buffalo Municipal Housing Authority

**Dirección de Envío**

245 Elmwood Avenue  
Buffalo, NY 14222

**Teléfono**

(716) 855-6774

Lackawanna Municipal Housing Authority

135 Odell Street  
Lackawanna, NY 14218

(716) 823-2551

Ciudad de Tonawanda Housing Authority

200 Gibson Street  
Tonawanda, NY 14150

(716) 692-3555

\* Incluye Vivienda Publica

Belmont Housing Resources for WNY 1195 Main Street Buffalo, NY 14209 716- 884-7791
---

